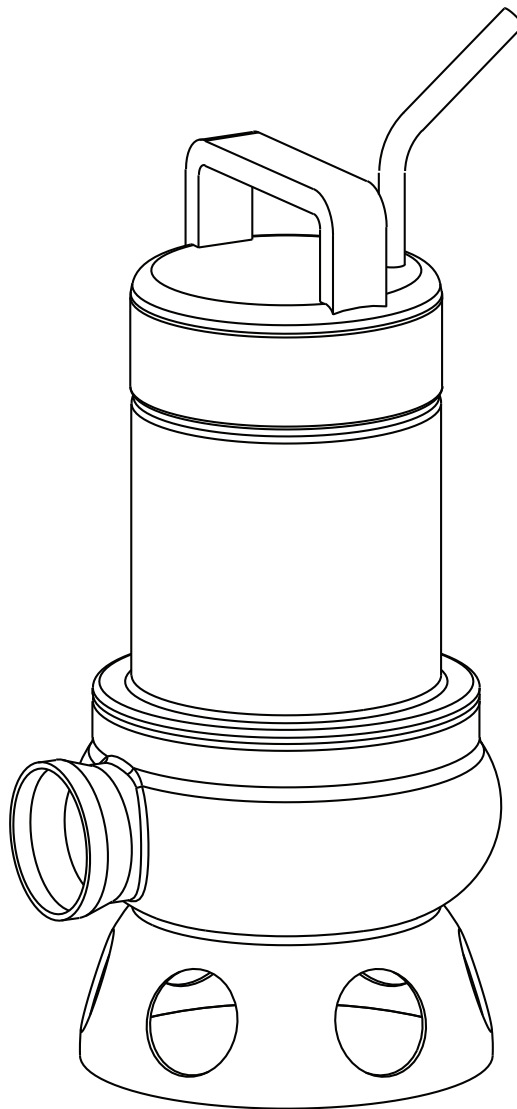

ABS IP 900-drænpumpe

1084-00



159705178DA (01/2014)

DA

Vejledning i installation og betjening

www.sulzer.com

ABS IP-drænpumpe

900

Symboler og meddelelser, der bruges i denne brochure:



De sikkerhedsanvisninger, der er anført i denne betjeningsvejledning, og som det kan være livsfarligt ikke at overholde, er markeret med det almindelige faresymbol. (Se DIN 4844-W9).



Tilstedeværelsen af farlig spænding angives med sikkerhedssymbolet (se DIN 4844-W8).

VIGTIGT: Manglende overholdelse kan medføre skade på enheden eller påvirke dens ydelse negativt.

Symboler, der er anbragt på selve enheden, f.eks.

- pil med angivelse af omdrejningsretning
 - typeskilt
- skal læses særligt opmærksomt og skal bevares i en tilstand, så de kan læses.

Sikkerhed

(Udtræk fra VDMA-standarden 24292)*

Denne enhed kan bruges af børn fra 8 år og opefter samt personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, når disse er under opsyn eller får vejledning i sikker brug af enheden og forstår de involverede faremomenter. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.

Disse betjeningsanvisninger indeholder grundlæggende oplysninger om montering, drift og vedligeholdelse og skal følges grundigt. Af samme årsag er det vigtigt, at både de installations- og de drifts- og vedligeholdelsesansvarlige læser betjeningsvejledningen grundigt igennem før installation og idrifttagning. Betjeningsvejledningen bør altid opbevares i nærheden af enheden. Udover at overholde de generelle sikkerhedsbestemmelser, der er anført under disse overskrifter, er det også af største vigtighed, at de særlige sikkerhedsanvisninger, der gives under andre overskrifter, overholdes.

De sikkerhedsanvisninger, der er anført i denne betjeningsvejledning, de eksisterende nationale

bestemmelser om sikkerhed samt alle interne drifts- og sikkerhedsbestemmelser, som har gyldighed inden for brugerens eget område, skal følges.

De generelle og specifikke retningslinjer for tilstand og sikkerhed er beskrevet i brochuren med sikkerhedsinstruktioner til Sulzer Pumps-produkter. Hvis noget er uklart, eller der skulle opstå spørgsmål vedrørende sikkerheden, bør du kontakte producenten Sulzer Pumps.

Farer, som kan opstå, hvis sikkerhedsanvisningerne ikke følges.

Det kan være farligt for personale og føre til beskadigelser af miljøet eller af udstyret, hvis man ikke følger disse sikkerhedsanvisninger. Hvis man ikke følger disse anvisninger, kan brugerens erstatningskrav og fortrydelsesret bortfalde.

Hvis man ikke følger disse anvisninger, kan det for eksempel medføre følgende:

- Svigt af vigtige funktioner ved enheden/ installationen
- Fare for personalet på grund af elektriske, mekaniske eller kemiske påvirkninger
- Fare for miljøet på grund af lækning af farlige substanser

VIGTIGT: Udfør arbejdet på en forsvarlig måde.

Sikkerhedsbestemmelser for ejeren/ operatøren

Alle risici, der er forbundet med elektricitet skal undgås (kontakt din lokale strømleverandør, hvis du vil vide mere om disse bestemmelser).

Sikkerhedsanvisninger vedrørende vedligeholdelse, eftersyn og installationsarbejde.

Brugeren af enheden bør sørge for, at alt arbejde vedrørende vedligeholdelse, eftersyn og installation altid udføres af autoriseret og kvalificeret personale. Brugeren skal også sørge for, at det personale, der skal betjene maskinen, har læst betjeningsvejledningen grundigt igennem. I princippet bør alt arbejde på enheden kun udføres, når den ikke er i bevægelse. Pumper eller enheder, der bruges til pumpning af væsker, som kan være sundhedsskadelige, skal dekontamineres. Når arbejdet er udført, skal alle sikkerheds- og beskyttelsesanordninger genmonteres, og det skal kontrolleres, om de fungerer korrekt. Før arbejdet genoptages, skal det punkt, der er anført under afsnittet Idriftsættelse, udføres.

Ensidig ændring af og fremstilling af reservedele

Modifikationer af eller ændringer på enheden/ installationen bør kun foretages i samråd med producenten. Det er vigtigt for overholdelsen af sikkerhedskravene, at der anvendes originale reservedele og tilbehørsdele godkendt af producenten. Brugen af andre dele kan medføre, at eventuelle krav, der vedrører garanti eller kompensation, bortfalder.

Uafprøvet brug

Enhedens driftssikkerhed kan kun garanteres, hvis enheden benyttes i overensstemmelse med drifts- og sikkerhedsinstruktionerne. De grænseværdier, der er angivet i dataarket, må under ingen omstændigheder overskrides.

Denne installations- og betjeningsvejledning tilsidesætter eller erstatter ikke de følgende almindeligt gældende bestemmelser og standarder.

*VDMA=Verband Deutscher Maschinen- und Anlagebau e.V.
(Foreningen af tyske maskinproducenter).



Brugte enheder kan returneres til Sulzer Pumps eller genanvendes i overensstemmelse med de lokale bestemmelser.

Anvendelsesområder

De dykkede spildevandspumper i serien IP 900 er pålidelige kvalitetsprodukter fremstillet til følgende anvendelsesmuligheder:

- Pumpning af aggressive medier.
- Pumpning af rent vand.
- Pumpning af regn vand.
- Til blokeringsfri pumpning af væsker/medier med højt indhold af tørstof eller fibre.



Disse pumper må ikke anvendes til pumpning af brændbare eller eksplosive væsker.

VIGTIGT: *Check at de materialer der er anvendt i pumpen er resistente overfor den aktuelle væske inden pumpen anvendes til aggressive medier.*

Type plader

Vi anbefaler, at du gemmer dataene fra det typeskilt ned på pumpen i den tilhørende formular herunder og holder den opdateret som en referencekilde ved bestilling af reservedele, gentagne ordrer og almindelige forespørgsler.

Angiv altid pumpetypen, varenummeret og serienummeret ved enhver kommunikation.

SULZER		CE	xx/xxxx	IP68		
Typ	SN					
Nr	SN					
U	V	Ph	A	Hz	P1	kW
Qmax	m ³ /h		Hmax	1/min		
DIN EN12050-2				▽	m	
Sulzer Pump Solutions Ireland Ltd. Wexford, Ireland www.sulzer.com						
Made in Ireland						

1130-02

Liste

Typ	Pumpetype	
Nr.	Enhedsnummer.	
SN	Serinummer.	
xx/xxxx	Produktionsdato (uge/år)	
U	Produktionsdato (uge/år)	V
Ph	Antal faser	
	Mærkestrøm	A
Hz	Frekvens	Hz
P1	Optaget effekt	kW
Qmax	Maks. gennemstrømning	m ³ /h
Hmax	Maks. løftehøjde	m
1/min	Hastighed	r/min
IP	Kapslingsklasse	
DIN EN	Europæisk standard	
▽	Maks. nedsænkingsdybde	m

VIGTIGT: *Maksimal middeltemperatur ved kontinuerlig drift med fuldt nedsænket enhed = 40 °C, kortvarig drift = 60 °C. Lydniveau 70 dB.*

Transport

Enheden må ikke tabes eller kastes under transport.



Enheden må aldrig hives op eller sænkes ved hjælp af strømkablet.

Enheden er udstyret med et håndtag til transport. Hvis der er behov for det, kan pumpen hænges op ved at fastgøre et reb eller en kæde til håndtaget.

Idriftsættelse

Under idriftsættelsen skal pumpen/pumpestationen kontrolleres, og der skal foretages en funktionskontrol. Man skal især være opmærksom på følgende:

- Check at forsyningskablet og stikproppen ikke er kommet til skade.
- Er den elektriske tilslutning blevet udført i overensstemmelse med gældende bestemmelser?
- Er strømoverbelastningen indstillet korrekt?
- Er omdrejningsretningen korrekt?
- Fungerer niveauekontrolafbryderne korrekt?
- Er tilslutnings- og frakoblingsniveauerne indstillet korrekt?



Hvis pumpen skal bruges i udendørs springvand, havedamme og lignende, skal den sluttes til via en fejlstrømsafbryder (RCD), der har en nominel reststrøm på maks. 30 mA.

Regulativerne i Østrig forskriver at pumper som anvendes i svømmebassiner eller havebassiner med fast forbindelse skal leveres med forsynings/ledningsindføring med en skille transformer og den nominelle spænding på sekundær siden må ikke overstige 220 V.

Kontakt en elektriker.

Elektrisk tilslutning



Før brug skal en kvalificeret person efterse systemet for at sikre, at de påkrævede elektriske beskyttelsesforanstaltninger er blevet truffet. Jordforbindelse, neutral ledning, jordafledningsafbrydere osv. skal overholde de gældende lokale bestemmelser for strømforsyning, og deres funktion skal kontrolleres af kvalificeret personale. Vi anbefaler brug af følsomme jordafledningsafbrydere (i overensstemmelse med VDE 0700 om 41 "sikkerhed for elektriske apparater til husholdningsbrug og andre formål" fra juni '91).

VIGTIGT: *Tværsnit og spændingsfald i strømforsyningskablet skal overholde VDE og andre relevante lokale bestemmelser. Den spænding, der er angivet på typeskiltet, skal være den samme som forsyningsspændingen.*

Systemet skal være beskyttet med en passende sikring (i overensstemmelse med den normerede spænding for pumpen). Potentialudligning skal udføres i en pumpestation i overensstemmelse med VDE 0190 (bestemmelser om installation af rørledninger og sikringsenheder på elektrisk udstyr). Ved pumper, der som standard leveres med

en stikprop, skal en sokkel med jordforbindelse installeres over det mulige oversvømmelsesniveau. Ved pumper, der ikke leveres med en stikprop, gælder følgende:

Strømforsyningskablet og pumpekablet skal sluttes til terminalerne på kontrolpanelet i overensstemmelse med de anvisninger, der gives af en kvalificeret person i overensstemmelse med lokale bestemmelser. Der skal monteres en overbelastningsafbryder.

Vedligeholdelse



Før vedligeholdelsesarbejdet påbegyndes, skal pumpen kobles helt fra strømforsyningen, og det skal sikres, at den ikke utilsigtet kan blive tilsluttet igen.



For at undgå fare skal et evt. beskadiget strømforsyningskabel udskiftes af fabrikanten eller på dennes serviceværksted eller af en tilsvarende kvalificeret person.

VIGTIGT: *Ved udførelse af reparations- og vedligeholdelsesarbejde skal sikkerhedsbestemmelser vedrørende arbejde i lukkede områder i kloakinstallationer samt god generel teknisk praksis følges.*

Sulzer Pumps' garantibestemmelser gælder kun, hvis eventuelle reparationsarbejder er blevet udført af et af Sulzer Pumps godkendt værksted, og hvis der har været anvendt originale Sulzer Pumps-reservedele.

Generelle vedligeholdelsestips

ABS' dykpumper er pålidelige kvalitetsprodukter, der alle har været underkastet en grundig kontrol, inden de har forladt fabrikken. Forsegledede kuglelejer i kombination med vores overvågningsenheder sikrer en optimal pumpedriftssikkerhed, hvis pumpen er blevet tilsluttet og anvendt i overensstemmelse med driftsanvisningerne.

Skulle der alligevel opstå en fejl, skal du ikke forsøge at udbedre den, men søge hjælp hos Sulzer Pumps' kundeservice. Dette gælder især, hvis pumpen konstant kobles fra på grund af overbelastning i kontrolpanelet eller på grund af alarmerne.

Vi anbefaler, at pumpen efterses og plejes med regelmæssige mellemrum, da dette forøger levetiden. Sulzer Pumps' serviceafdeling står parat til at rådgive dig om anvendelse af pumperne til de formål, du måtte have, og hjælpe dig med at løse de pumpeproblemer, der måtte opstå.

Bemærkninger og bestemmelserne i DIN EN 12056-4 vedrørende brug af løftestationer ved pumpning af spildevand indeholdende fækalier.

Der skal anvendes automatiske løftestationer, hvis:

- Vandniveauet i vandlåsen er placeret under kloakvandets overløbsniveau.
- Der er områder hvor regnvands kloakkerne er placeret under kloakvandets overløbsniveau.

Kloakvandets overløbsniveau er det højest mulige vandniveau i det offentlige kloaksystem. Du kan få flere oplysninger herom fra de lokale myndigheder. Hvis overløbsniveauet ikke er blevet fastlagt af de lokale myndigheder, anses vejbanens overfladeniveau ved tilslutningspunktet for at være dette niveau.

Hvis spildevandet ikke medfører lugt gener, er det tilstrækkeligt med en vandtæt tilslutningstank med et dæksel.

VIGTIGT: *Bestemmelserne i DIN 1986/100, EN 12050 og 12056, samt de lokalt gældende vedtægter skal overholdes.*

Rengøring

Hvis pumpen bruges mobilt, skal den rengøres efter hver gang den har været anvendt ved at pumpe klart vand igennem pumpen med henblik på at undgå smudsaflejringer og skorpedannelse. Ved faste installationer anbefaler vi, at det automatiske niveauekontrolsystem kontrolleres for funktionsdygtighed med regelmæssige mellemrum. Ved aktivering af vælgerkontakten (indstilling "HAND") tømmes pumpebrønden. Hvis der ses smudsaflejringer på svømmerne, skal disse rengøres. Efter rengøring skal pumpen skylles igennem med klart vand, og en række automatiske pumpecyklusser skal køres igennem.

Overensstemmelseserklæring

Producent: Sulzer Pump Solutions Ireland Ltd.

Adresse: Clonard Road, Wexford, Ireland.

Navn og adresse på den person, der har tilladelse til at samle den tekniske dokumentation til myndighederne ved anmodning om dette:

Frank Ennenbach,
Director Product Safety and Regulations,
Sulzer Pump Solutions AB,
Gråbrödersgatan 2,
211 21 Malmö,
Sweden.

Erklærer på eget ansvar, at følgende produkter:

ABS IP-drænpumpe 900

Som er omfattet af denne erklæring, er i overensstemmelse med følgende standarder eller andre normative dokumenter som defineret o: Maskindirektivet 2006/42/EF, EMC-direktivet 2004/108/EF, Lavspændingsdirektivet 2006/95/EF.

DIN EN 12050-2, EN 60335, EN 13463-1:2009, EN 13463-8:2003, EN ISO 12100-1, EN ISO 12100-2

12-04-2012



Sean Roche
General Manager

Sulzer Pump Solutions Ireland Ltd.

